Benutzerhandbuch zu EN54 Fire ReX Jeweller

Aktualisiert February 24, 2026

Revision 3



EN54 Fire ReX Jeweller ist ein adressierbarer Ajax EN54 Funk-Signalverstärker für eine Brandwarnanlage, der Einbruchschutzgeräte unterstützt.

Der Funk-Signalverstärker kommuniziert mit der Brandwarnzentrale (CIE) über Ethernet und zwei sichere Funkprotokolle: Jeweller und Wings. Die Kommunikationsreichweite beträgt bis zu 1.800 m im offenen Raum. Das Gerät ist ausschließlich für die Installation im Innenbereich geeignet.

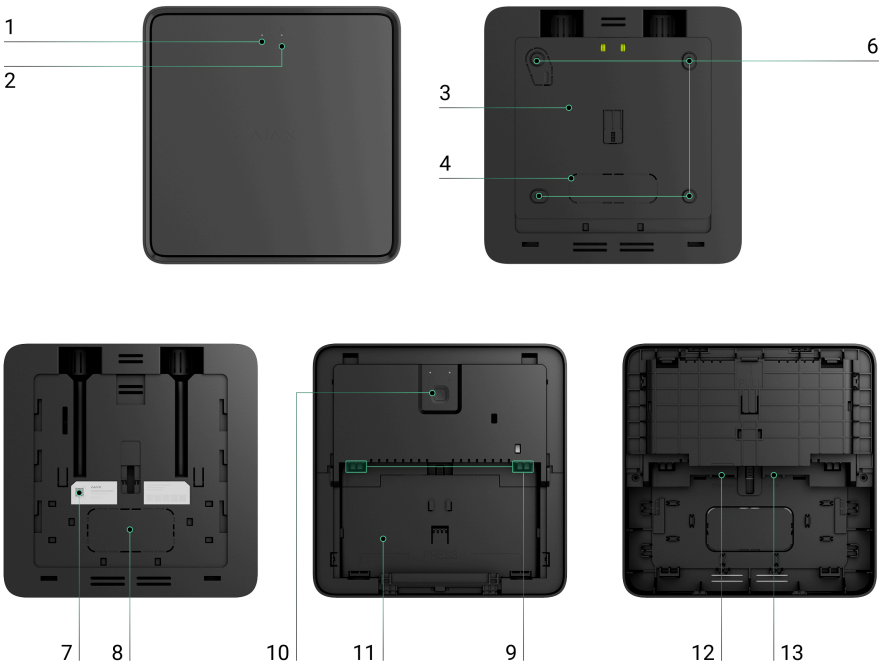
EN54 Fire ReX Jeweller kann je nach Akku autonom für 24 oder 72 Stunden betrieben werden. Der Notstromakku ist nicht im Lieferumfang enthalten. Es dürfen nur kompatible Akkus verwendet werden: **EN54 Internal Battery (24h)** oder **EN54 Internal Battery (72h)**.

EN54 Fire ReX Jeweller kaufen

EN54 Internal Battery (24h) kaufen

EN54 Internal Battery (72h) kaufen

Funktionselemente



1. Grüne LED-Anzeige.
2. Gelbe LED-Anzeige.
3. SmartBracket-Montageplatte.
4. Perforierter Teil der Montageplatte für die Kabeldurchführung durch die Wand.
5. Perforierter Teil der Montageplatte, der den **Sabotagekontakt** auslöst, wenn das Gerät von der Oberfläche entfernt wird. Nicht abbrechen.
6. Öffnungen zur Befestigung der SmartBracket-Montageplatte an der Oberfläche.
7. QR-Code und ID (Seriennummer) des Geräts.
8. Perforierter Teil der Montageplatte für die Kabelverlegung innerhalb des Gehäuses des Funk-Signalverstärkers.

9. Interne Akkuanschlüsse.
10. Ein/Aus-Taste.
11. Steckplatz für **internen Akku** (nicht enthalten).
12. Anschluss für Ethernetkabel.
13. Buchse für Stromkabel.

Kompatible CIEs

TDas Gerät benötigt die Ajax CIE mit einer aktuellen Version von **OS Malevich**.

Gerätekompatibilität prüfen

Funktionsprinzip

EN54 Fire ReX Jeweller ist ein adressierbarer Ajax EN54 Funk-Signalverstärker für eine Brandwarnanlage, der Einbruchschutzgeräte unterstützt. EN54 Fire ReX Jeweller vergrößert die Funkreichweite des Systems, sodass Ajax Geräte in größerer Entfernung von der CIE installiert werden können. Der Funk-Signalverstärker kommuniziert mit der CIE über Funktechnologie (Jeweller- und Wings-Protokolle) oder über ein Ethernet-Kabel, wenn sich die Geräte im selben Netzwerk befinden.

EN54 Fire ReX Jeweller empfängt Signale von der CIE, überträgt sie an die angeschlossenen Geräte und sendet Signale von den Geräten zur CIE. Die CIE ruft den Funk-Signalverstärker mit einer Frequenz von 12 bis 300 Sekunden ab. Das Abfrageintervall hängt von den Einstellungen ab und beträgt standardmäßig 36 Sekunden. EN54 Fire ReX Jeweller fragt alle angeschlossenen Geräte mit der gleichen Frequenz ab.

Unabhängig von den Einstellungen werden alle Alarmereignisse in weniger als 0,3 Sekunden übermittelt.



Die Kommunikationsreichweite zwischen EN54 Fire ReX Jeweller und dem angeschlossenen Gerät ist durch die Funkreichweite des Geräts begrenzt. Sie ist in den technischen Daten des Geräts enthalten, die auf der Website und im Benutzerhandbuch verfügbar sind.

Wenn das Gerät die Kommunikation mit dem Funk-Signalverstärker verliert, stellt es keine automatische Verbindung zu einem anderen Funk-Signalverstärker oder CIE her.

Kommunikationsprotokolle Jeweller und Wings

Der Funk-Signalverstärker verwendet die Jeweller-Funktechnologie zur Übertragung von Alarmen und Ereignissen, während Wings zur Übertragung von Fotos verwendet wird. Dies sind kabellose Datenprotokolle, die eine schnelle und zuverlässige Zwei-Wege-Kommunikation zwischen der CIE, dem Funk-Signalverstärker und den mit dem Funk-Signalverstärker verbundenen Systemgeräten ermöglichen.

Um die Kommunikation mit Systemgeräten zu steuern und deren Zustände zu überwachen, kann ein Benutzer oder ein PRO mit Administratorrechten das Abfrageintervall der Geräte von 12 bis 300 Sekunden in einer Ajax App konfigurieren.

Mehr erfahren

Verbindung über Ethernet



EN54 Fire Hub Jeweller | Router | EN54 Fire ReX Jeweller

EN54 Fire ReX Jeweller unterstützt die Verbindung zur CIE über Funkprotokolle und Ethernet. Mit der Kabelverbindung kann ein einzelnes Ajax System Objekte wie ein Bürozentrum mit Tiefgarage, einen Metallhangar oder ein Lagerkomplex, der aus mehreren großen Gebäuden besteht, abdecken. Ethernet kann der einzige Kommunikationskanal sein oder parallel mit Jeweller und Wings arbeiten. Wenn EN54 Fire ReX Jeweller sowohl über Ethernet als auch über Funkverbindung mit der CIE verbunden ist, hat Ethernet Vorrang.

Um über Ethernet zu kommunizieren, müssen die CIE und der EN54 Fire ReX Jeweller mit demselben Netzwerk über einen Router verbunden sein, der erforderlich ist, um dem Funk-Signalverstärker eine IP-Adresse zuzuweisen. Das Netzwerk, mit dem der EN54 Fire ReX Jeweller verbunden ist, muss Broadcast-Abfragen zulassen und einen offenen Port 4269 für alle Arten von Datenverkehr haben.

Der Anschluss des EN54 Fire ReX Jeweller direkt an die CIE über ein Ethernet-Kabel ist nicht vorgesehen.

EN54 Fire ReX Jeweller kann sowohl mit statischen als auch mit dynamischen IP-Adressen arbeiten. Wenn der Funk-Signalverstärker keine Ethernet-Verbindung mit der CIE herstellen kann, zeigt der EN54 Fire ReX Jeweller **eine Störung** an. Aus Gründen der Einfachheit ist die MAC-Adresse des Funk-Signalverstärkers auch in den Fehlerdetails verfügbar, die verwendet werden kann, um das Problem zu lokalisieren und zu beheben.

Das System sendet eine Benachrichtigung über den Kommunikationsverlust in zwei Fällen: wenn die CIE die Verbindung zum Funk-Signalverstärker vollständig verliert und wenn die CIE die Verbindung zum Funk-Signalverstärker über den

Bildübertragungskanal verliert. Wenn die Kommunikation nur **über Jeweller** oder nur **über Wings** (wenn Ethernet angeschlossen ist) verloren geht, wird keine Benachrichtigung gesendet.

Unterstützung für Fotoverifizierung

Melder mit Fotoverifizierung können mit EN54 Fire ReX Jeweller verbunden werden. Der Funk-Signalverstärker kann nicht nur Ereignisse und Alarme übermitteln, sondern auch Fotos, die von solchen Meldern aufgenommen wurden.

Die Fotoübertragungszeit über den Funk-Signalverstärker hängt vom Kommunikationskanal mit der CIE, dem Meldertyp und der Fotoauflösung ab.

Fotoübertragungszeit über das Wings-Funkprotokoll:

Melder	Fotoauflösung, px	Fotoübertragungszeit über Funk-Signalverstärker[1], s
Superior MotionCam AM (PhOD) Jeweller Superior MotionCam HD (PhOD) Jeweller	160 × 120	bis zu 11
	320 × 240	bis zu 18
	640 × 480 (standardmäßig)	bis zu 39
	960 × 720	bis zu 53
MotionCam (PhOD) Jeweller Superior MotionCam (PhOD) Jeweller MotionCam Jeweller	160 × 120	bis zu 8
	320 × 240 (standardmäßig)	bis zu 18
	640 × 480	bis zu 31

MotionCam Outdoor Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 13
	640 × 352	bis zu 30
MotionCam Outdoor (PhOD) Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 37
	640 × 352	bis zu 50
MotionCam Outdoor HighMount (PhOD) Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 20
	640 × 352	bis zu 38

*¹ Die Werte werden unter der Annahme berechnet, dass die CIE über Ethernet oder 4G funktioniert und dass es drei Balken eines Signalpegels zwischen dem EN54 Fire ReX Jeweller und dem Melder sowie zwischen der CIE und dem EN54 Fire ReX Jeweller gibt. Wenn Sie die Funktion **Foto auf Anfrage** verwenden, kann es zu einer kurzen Verzögerung (bis zu 3 Sekunden) kommen, bevor der Melder ein Foto aufnimmt.*

Fotoübertragungszeit über Ethernet:

Melder	Fotoauflösung, px	Fotoübertragungszeit über Funk-Signalverstärker², s
Superior MotionCam AM (PhOD) Jeweller Superior MotionCam HD (PhOD) Jeweller	160 × 120	bis zu 4
	320 × 240	bis zu 5,5
	640 × 480 (standardmäßig)	bis zu 13
	960 × 720	bis zu 17,5

MotionCam (PhOD) Jeweller Superior MotionCam (PhOD) Jeweller	160 × 120	bis zu 6
	320 × 240 (standardmäßig)	bis zu 10
	640 × 480	bis zu 16
MotionCam Jeweller	160 × 120	bis zu 6
	320 × 240 (standardmäßig)	bis zu 10
	640 × 480	bis zu 17
MotionCam Outdoor Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 10
	640 × 352	bis zu 21
MotionCam Outdoor (PhOD) Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 24
	640 × 352	bis zu 32
MotionCam Outdoor HighMount (PhOD) Jeweller	320 × 176 (standardmäßig)	bis zu 11
	640 × 352	bis zu 18

*[2] Die Werte werden unter der Annahme berechnet, dass die CIE über Ethernet oder 4G funktioniert und dass es drei Balken eines Signalpegels zwischen dem EN54 Fire ReX Jeweller und dem Melder gibt. Wenn Sie die Funktion **Foto auf Anfrage** verwenden, kann es zu einer kurzen Verzögerung (bis zu 3 Sekunden) kommen, bevor der Melder ein Foto aufnimmt.*

Merkmale der Fotoverifizierung im Ajax System

Anzahl der Funk-Signalverstärker und Geräte, die dem System hinzugefügt werden können

Es können bis zu **fünf** Funk-Signalverstärker der CIE hinzugefügt werden. EN54 Fire ReX Jeweller kann nur direkt zur CIE hinzugefügt werden. Eine Verbindung zu einem anderen Funk-Signalverstärker ist nicht vorgesehen.

EN54 Fire ReX Jeweller erhöht nicht die Anzahl der zur CIE hinzugefügten Geräte. Die maximale Anzahl der an EN54 Fire ReX Jeweller angeschlossenen Geräte hängt vom **CIE-Modell ab**.

Übermittlung von Ereignissen an die Leitstelle

Ein Ajax System kann Alarme sowohl an die Überwachungsapp **Ajax PRO Desktop** als auch an die Notruf- und Serviceleitstelle (NSL) in den Formaten von **SurGard (Contact ID)**, **SIA (DC-09)**, **ADEMCO 685** und **anderen Protokollen** übermitteln**.**

Hinzufügen zum System

> ⚠ Die Hub-Zentrale und das Gerät müssen auf der gleichen Funkfrequenz arbeiten, sonst sind sie inkompatibel. Der Funkfrequenzbereich des Geräts kann je nach Region variieren. Wir empfehlen den Kauf und die Verwendung von Ajax Geräten in derselben Region. Der Frequenzbereich für den Betrieb kann beim technischen Support-Team erfragt werden.

BVor dem Hinzufügen des Geräts:

1. Installieren Sie die **Ajax App**.
2. Melden Sie sich bei Ihrem **Konto** an oder erstellen Sie ein neues Konto.
3. Wählen Sie einen **Space** aus oder erstellen Sie einen neuen.
4. Fügen Sie mindestens einen **virtuellen Raum** hinzu.

5. Fügen Sie dem Space eine **kompatible CIE** hinzu. Stellen Sie sicher, dass die Hub-Zentrale eingeschaltet und über Ethernet, WLAN und/oder Mobilfunknetz mit dem Internet verbunden ist.
6. Überprüfen Sie den Status in der Ajax App, um sicherzustellen, dass der Space deaktiviert ist und die Hub-Zentrale nicht aktualisiert wird.

> ⚠ Nur ein PRO oder ein Space-Administrator mit Systemkonfigurationsrechten kann ein Gerät zum Space hinzufügen.

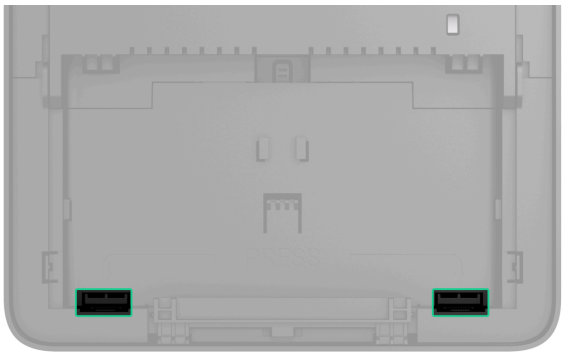
Arten von Konten und ihre Rechte

Um den EN54 Fire ReX Jeweller mit Strom zu versorgen und mit dem Internet zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

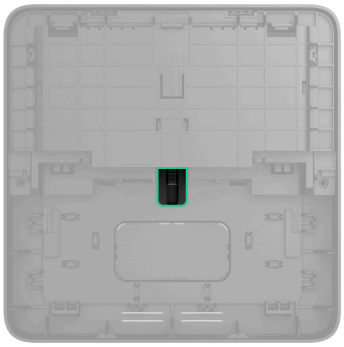
1. Führen Sie ein Spezialwerkzeug in das Loch ein und entfernen Sie die Frontplatte vom Gerät.



2. Entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie auf die Verschlüsse drücken.

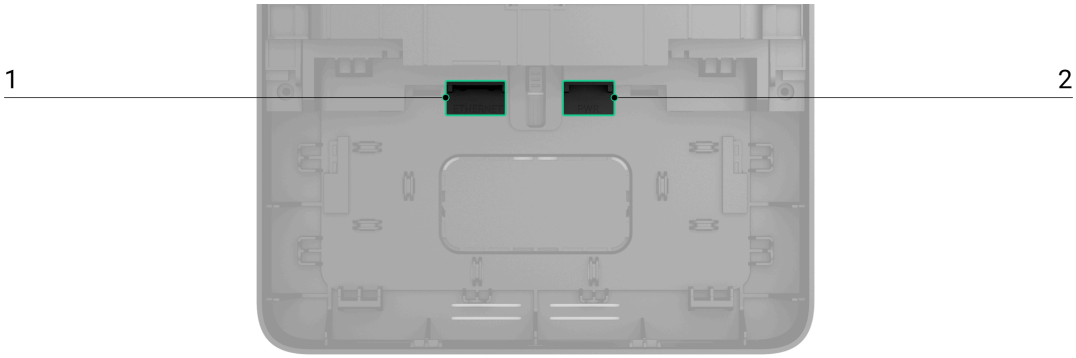


3. Entfernen Sie die SmartBracket-Montageplatte. Um dies zu tun, drücken Sie die Taste und schieben Sie die Montageplatte nach unten.





4. Bereiten Sie die Löcher für die Kabelverlegung im Voraus vor. Bohren Sie die Löcher in den Boden, die Seite oder die Oberseite des Gehäuses, oder brechen Sie den perforierten Teil an der Rückwand ab.
5. Brechen Sie den perforierten Teil der SmartBracket-Montageplatte ab, wenn Sie Kabel durch die Wand führen.
6. Führen Sie die Strom- und Ethernetkabel in das Gerätegehäuse.
7. Schließen Sie Ethernet- und Stromversorgungs-Kabel an die entsprechenden Klemmen an.



1 — Anschluss für Ethernet-Kabel.
2 — Anschlussklemmen für externe 110–240 V, 50/60 Hz Stromversorgung.

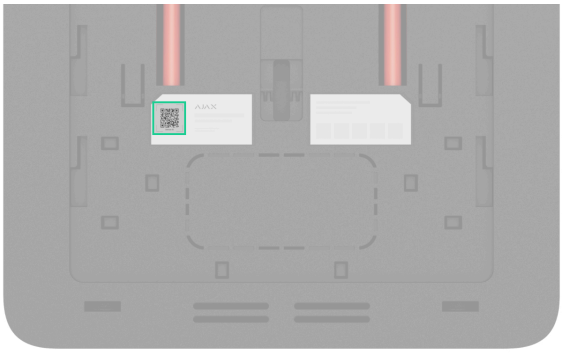
8. Installieren Sie die Abdeckung.
9. **Installieren Sie den internen Akku**.

> Verwenden Sie nur EN54 Internal Battery (24h) oder EN54 Internal Battery (72h). Wenn der Funk-Signalverstärker mit Akkus von Drittherstellern betrieben wird, kann ein stabiler Betrieb nicht gewährleistet werden. Dies kann dazu führen, dass das Gerät ausfällt.

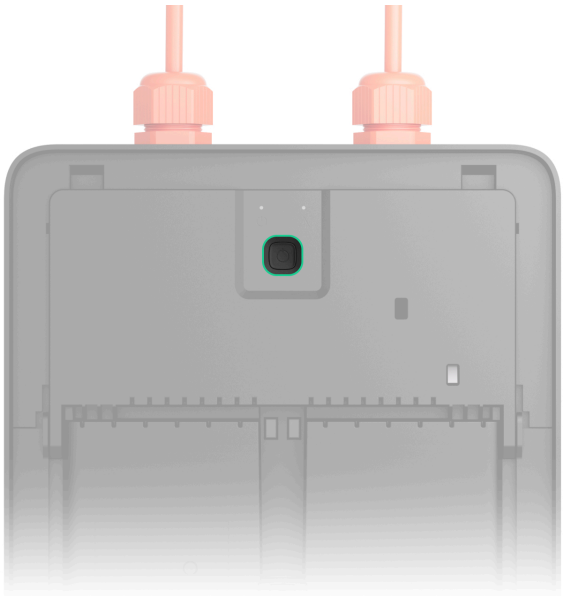
10. **Fügen Sie den Funk-Signalverstärker zum System hinzu** und **installieren Sie ihn**.

Hinzufügen des Geräts zur CIE

1. Öffnen Sie eine **Ajax App**. Wählen Sie den **Space** aus, dem Sie das Gerät hinzufügen möchten.
2. Gehen Sie zur Registerkarte **Geräte** und klicken Sie auf **Gerät hinzufügen**.
3. Scannen Sie den QR-Code oder geben Sie die Geräte-ID manuell ein. Der QR-Code mit der ID befindet sich auf dem Gerät unter der SmartBracket-Montageplatte. Er ist auch auf der Verpackung des Geräts angegeben.



4. Geben Sie einen Namen für das Gerät ein.
5. Wählen Sie eine Brandzone, einen virtuellen Raum und eine Sicherheitsgruppe (wenn **Gruppenmodus** aktiviert ist).
6. Geben Sie bei Bedarf den Standort des Geräts im Feld **Standort** an.
7. Wählen Sie **Gerät hinzufügen**, und der Countdown beginnt.
8. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.



Sobald das Gerät zur CIE hinzugefügt wurde, erscheint es in der Liste der CIE-Geräte in der Ajax App. Die Aktualisierungsfrequenz für die Gerätezustände in der Liste hängt von den **Jeweller Einstellungen** ab und beträgt standardmäßig 36 Sekunden.

Wenn die Verbindung fehlschlägt, versuchen Sie es in 5 Sekunden erneut. Wenn bereits die maximale Anzahl von Geräten zur Hub-Zentrale hinzugefügt wurde, erhalten Sie eine Fehlermeldung, wenn Sie versuchen, weitere Geräte hinzuzufügen.

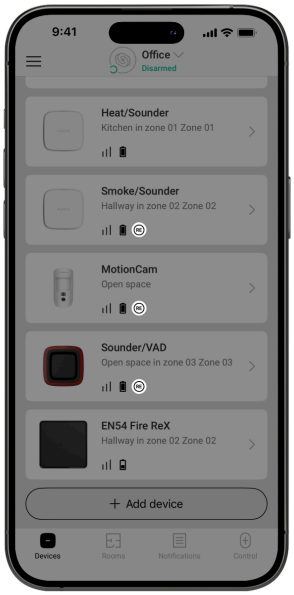
EN54 Fire ReX Jeweller funktioniert nur mit einer CIE. Wenn es mit einer neuen Hub-Zentrale gekoppelt wird, sendet es keine Ereignisse mehr an die alte Hub-Zentrale. Nachdem das Gerät zu einer neuen CIE hinzugefügt wurde, wird es nicht automatisch aus der Geräteliste der alten CIE entfernt. Dies muss über die Ajax App erfolgen.

Funktionsprüfung

Das Ajax System bietet mehrere Arten von Tests an, um den richtigen Installationsort für die Geräte zu bestimmen. Verfügbar für EN54 Fire ReX Jeweller:

- **Jeweller-Signalstärketest**: zur Bestimmung der Signalstärke und -stabilität zwischen der CIE und dem Gerät über das drahtlose Jeweller-Datenübertragungsprotokoll am Installationsort des Geräts.
- **Wings-Signalstärketest**: zur Bestimmung der Signalstärke und -stabilität zwischen der CIE und dem Gerät über das drahtlose Wings-Datenübertragungsprotokoll am Installationsort des Geräts.
- **Signaldämpfungsprüfung**: um die Leistung des Funksenders zu verringern oder zu erhöhen und um die Stabilität der Kommunikation zwischen dem Gerät und der CIE zu überprüfen, wird die sich ändernde Umgebung am Standort simuliert.

Anschluss von Geräten an EN54 Fire ReX Jeweller



Wenn Sie ein neues Gerät zum EN54 Fire ReX Jeweller hinzufügen, stellen Sie sicher, dass es zuerst der CIE hinzugefügt wird und erst danach dem Funk-Signalverstärker zugewiesen wird. Das Gerät muss eine Signalstärke von

mindestens einem Balken für die Kommunikation mit der CIE und zwei Balken für die Kommunikation mit EN54 Fire ReX Jeweller haben.

Um ein Gerät einem Funk-Signalverstärker im Ajax App zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie einen Space aus, wenn Sie mehrere haben.
2. Öffnen Sie die Registerkarte **Geräte** .
3. Wählen Sie **EN54 Fire ReX Jeweller** aus der Liste aus.
4. Gehen Sie zu den **Einstellungen**, indem Sie auf das Zahnradsymbol in der oberen rechten Ecke tippen.
5. Wählen Sie den Menüpunkt **Mit Gerät koppeln**.
6. Wählen Sie die Geräte aus, die über den Funk-Signalverstärker betrieben werden sollen.
7. Tippen Sie auf **Zurück**, um die Einstellungen zu speichern.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, werden die ausgewählten Geräte mit dem Symbol (RE) in der Ajax App angezeigt. Das Gerät kann nur mit einem EN54 Fire ReX Jeweller verbunden werden. Wenn das Gerät eine Verbindung zu einem neuen Funk-Signalverstärker herstellt, trennt es automatisch die Verbindung zum alten Funk-Signalverstärker.

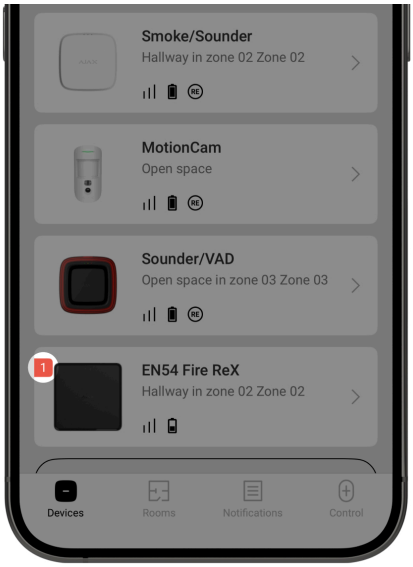
Um das Gerät der CIE in der Ajax App zuzuordnen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie einen Space aus, wenn Sie mehrere haben.
2. Öffnen Sie die Registerkarte **Geräte** .
3. Wählen Sie **EN54 Fire ReX Jeweller** aus der Liste aus.
4. Gehen Sie zu den **Einstellungen**, indem Sie auf das Zahnradsymbol in der oberen rechten Ecke tippen.
5. Wählen Sie den Menüpunkt **Mit Gerät koppeln**.

6. Deaktivieren Sie die Geräte, die wieder mit der CIE verbunden werden müssen.

7. Tippen Sie auf **Zurück**, um die Einstellungen zu speichern.

Fehler

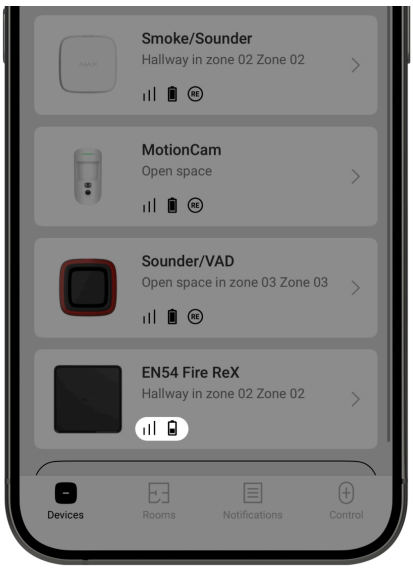


Wenn ein Fehler des Funk-Signalverstärkers erkannt wird (z. B. wenn der Sabotagealarm ausgelöst wird, der interne Akku schwach ist oder das Gerät offline ist), zeigt die Ajax App einen Fehlerzähler auf dem Gerätesymbol an. Fehler werden auch in den Gerätezuständen angezeigt. Betroffene Felder sind rot markiert.

Alle Fehler, die mit Ajax Geräten EN54 und der CIE selbst zusammenhängen, werden auf dem CIE-Bildschirm angezeigt. Auf der Registerkarte **Kontrolle** können die Benutzer sehen, welche Zone Aufmerksamkeit erfordert und aus welchem Grund. Der eingebaute Summer und die LED-Anzeigen der CIE signalisieren stets, ob ein Fehler vorliegt.

Weitere Einzelheiten zu dem Fehler finden Sie auf der Registerkarte **Ereignisübersicht** oder **Brandzonen** der CIE. Vollständige Informationen über die Brandwarnanlage sind auch in den Ajax Apps verfügbar: Registerkarte **Kontrolle** → Swipe or tap the icon.

Symbole

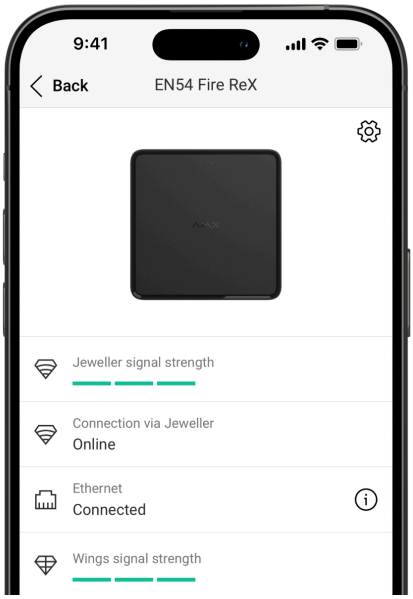


Die Symbole zeigen einige der Zustände von EN54 Fire ReX Jeweller an. Sie können diese in der Ajax App auf der Registerkarte **Geräte** überprüfen.

Symbol	Bedeutung
	Jeweller Signalstärke. Sie zeigt die Signalstärke zwischen der CIE und dem Gerät an. Der empfohlene Wert beträgt 3 Balken. **Mehr erfahren**
	Der Ladezustand des Akkus des Funk-Signalverstärkers. Wird in 1 %-Schritten angezeigt.
	Der Notstromakku ist nicht angeschlossen.
	Der Gerätetest ist im Gange.
	Fehler bei EN54 Fire ReX Jeweller erkannt. Öffnen Sie die Registerkarte **Zustände** für Details.
	Das Gerät befindet sich im Modus der Signaldämpfungsprüfung. **Mehr erfahren**

	Das Gerät ist dauerhaft deaktiviert. **Mehr erfahren**
	Benachrichtigungen über Sabotagealarme sind dauerhaft deaktiviert. **Mehr erfahren**
	Das Gerät ist bis zur nächsten Unscharfschaltung des Systems deaktiviert. **Mehr erfahren**
	Sabotagekontakt-Benachrichtigungen sind bis zur nächsten Unscharfschaltung des Systems deaktiviert. **Mehr erfahren**
Offline	Das Gerät hat die Verbindung zur CIE verloren oder die CIE hat die Verbindung zum Ajax Cloud Server verloren.
Not transferred	Das Gerät wurde nicht auf die neue CIE übertragen. **Mehr erfahren**

Zustände



Die Zustände enthalten Informationen über das Gerät und seine Betriebsparameter. Sie können die Zustände von EN54 Fire ReX Jeweller in Ajax Apps finden.

1. Öffnen Sie die Registerkarte **Geräte** .
2. Wählen Sie **EN54 Fire ReX Jeweller** aus der Liste aus.

Parameter	Bedeutung
Datenimport	Zeigt den Fehler an, wenn die Daten zur neuen Hub-Zentrale übertragen werden: • **Fehlgeschlagen**: das Gerät wurde nicht auf die neue Hub-Zentrale übertragen. **Mehr erfahren**
Fehler	Das Gerät hat einen Fehler. Durch Tippen auf ⓘ wird die Liste der Fehler des EN54 Fire ReX Jeweller geöffnet. Das Feld wird nur angezeigt, wenn ein Fehler erkannt wurde.
Gerätetest	Der Gerätetest ist im Gange.

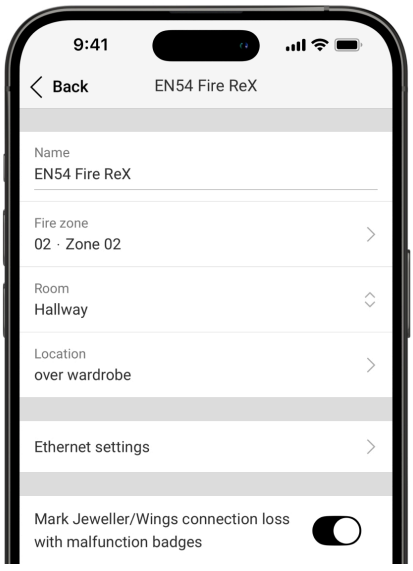
	Durch Tippen auf ⓘ werden zusätzliche Informationen über den Test angezeigt.
Jeweller Signalstärke	Jeweller-Signalstärke zwischen EN54 Fire ReX Jeweller und der CIE. Der empfohlene Wert beträgt 3 Balken. **Jeweller** ist ein Protokoll zur Übertragung von Ereignissen und Alarmen. Mehr erfahren
Verbindung über Jeweller	Der Zustand der Verbindung über den Jeweller-Kanal zwischen der CIE und dem EN54 Fire ReX Jeweller: • **Online** — das Gerät ist mit der CIE verbunden. Normalzustand. • **Offline** — das Gerät ist nicht mit der CIE verbunden. Überprüfen Sie die Geräteverbindung.
Ethernet	Zustand der Internetverbindung der CIE über Ethernet: • **Verbunden** — das Gerät ist über Ethernet mit Ajax Cloud verbunden. Normalzustand. • **Nicht verbunden** — das Gerät ist nicht über Ethernet mit Ajax Cloud verbunden. Überprüfen Sie die Verbindung des Geräts mit dem Internet über das kabelgebundene Internet. • **Deaktiviert** — die Option ist in den CIE-Einstellungen deaktiviert.
Wings-Signalstärke	Wings-Signalstärke zwischen EN54 Fire ReX Jeweller und der CIE. Empfohlener Wert: 2 bis 3 Balken. **Wings** ist ein Protokoll für die Übermittlung von Fotos, die von den Meldern mit Fotoverifizierung aufgenommen wurden.

	Mehr erfahren
Verbindung über Wings	Der Zustand der Verbindung über den Wings-Kanal zwischen der CIE und dem EN54 Fire ReX Jeweller: • **Online** — das Gerät ist mit der CIE verbunden. Normalzustand. • **Offline** — das Gerät ist nicht mit der CIE verbunden. Überprüfen Sie die Geräteverbindung.
Sendeleistung	Zeigt die gewählte Leistung des Transmitters an. Der Parameter erscheint, wenn im Menü **Signaldämpfungsprüfung** die Option **Max** oder **Dämpfung** ausgewählt wird. **Mehr erfahren**
Akku-Ladung	Ladestand des Notstromakkus des Funk-Signalverstärkers. Wird in 1 %-Schritten angezeigt. Bei einem Ladezustand von 20 % oder weniger meldet das System einen niedrigen Akkuladestand. **Mehr erfahren**
Deckel	Der Zustand des Sabotagekontakts, der auf das Abnehmen oder Öffnen des Gerätegehäuses reagiert: • **Geschlossen** – das Gerät ist an der SmartBracket-Montageplatte installiert. Die Integrität des Gerätegehäuses und der Montageplatte ist nicht beeinträchtigt. Normalzustand. • **Offen** — der Gerätedeckel ist offen oder seine Integrität ist anderweitig beeinträchtigt. Überprüfen Sie das Gerät.

	Mehr erfahren
Hauptstrom	Zustand des Anschlusses an die externe Stromversorgung: • **Verbunden** – das Gerät ist an die externe Stromversorgung angeschlossen. • **Getrennt** — keine externe Stromversorgung. Überprüfen Sie den Anschluss des Geräts an die externe Stromversorgung.
Dauerhafte Deaktivierung	Der Zustand der Einstellung für die permanente Deaktivierung des Geräts: • **Nein** — das Gerät arbeitet im Normalmodus und meldet alle Ereignisse. • **Vollständig** — der CIE-Administrator hat das Gerät vollständig vom Systembetrieb ausgeschlossen. Das Gerät führt keine Systembefehle aus und meldet keine Alarme oder andere Ereignisse. • **Nur Gehäuse** — der CIE-Administrator hat Benachrichtigungen über die Auslösung des Sabotagekontakts deaktiviert. **Mehr erfahren**
Einmalige Deaktivierung	Zeigt den Status der Einstellung für die einmalige Deaktivierung des Geräts an: • **Nein** — das Gerät arbeitet im Normalmodus. • **Vollständig** — das Gerät ist vollständig vom Betrieb des Systems ausgeschlossen, solange der Scharfschaltungsmodus aktiv ist. Das

	Gerät führt keine Systembefehle aus und meldet keine Alarme oder andere Ereignisse. • **Nur Gehäuse** — Benachrichtigungen über das Auslösen des Sabotagealarms sind deaktiviert, solange der Scharfschaltungsmodus aktiv ist. Mehr erfahren
Brandzone	Die Nummer und der Name der Brandzone, der das Gerät zugewiesen ist.
Raum	Name des Raums, dem das Gerät zugeordnet ist.
Standort	Detaillierte Beschreibung des Standorts des Geräts.
Firmware	Firmware-Version des Geräts.
Geräte-ID	Die Gerätekennung. Sie ist auch über den QR-Code auf dem Gehäuse und der Verpackung des Geräts verfügbar.
Geräte-Nr.	Die Gerätenummer. Diese Nummer wird im Alarmfall oder bei anderen Ereignissen an die Leitstelle übermittelt.

Einstellungen



Die Einstellungen des Funk-Signalverstärkers können in den Ajax Apps geändert werden. So ändern Sie die Einstellungen:

1. Melden Sie sich bei der **Ajax App** an.Wählen
2. Sie ein Objekt aus der Liste aus.
3. Gehen Sie zur Registerkarte **Geräte** .
4. Wählen Sie **EN54 Fire ReX Jeweller** aus der Liste aus.
5. Gehen Sie zu den **Einstellungen** .
6. Nehmen Sie die erforderlichen Einstellungen vor.
7. Klicken Sie auf **Zurück**, um die neuen Einstellungen zu speichern.

Einstellungen	Bedeutung
Name	Name des Geräts. Er wird in der Liste der CIE-Geräte, im SMS-Text und in den Benachrichtigungen im Ereignisprotokoll angezeigt. Um den Namen des Geräts zu ändern, tippen Sie auf das Textfeld. Der Name kann bis zu 24 lateinische oder bis zu 12 kyrillische Zeichen enthalten.
Brandzone	Auswahl der Brandzone, der EN54 Fire ReX Jeweller zugewiesen ist. Die Brandzone wird im SMS-Text und in den Benachrichtigungen des Ereignisprotokolls angezeigt.
Raum	Auswahl des virtuellen Raums, dem EN54 Fire ReX Jeweller zugewiesen ist. Der Raumname wird im SMS-Text und in den Benachrichtigungen des Ereignisprotokolls angezeigt.
Standort	Detaillierte Beschreibung des Standorts des Geräts. Sie wird neben dem Raumnamen in

	den Benachrichtigungen im Ereignisprotokoll angezeigt. Das Standortfeld kann bis zu 24 lateinische oder kyrillische Zeichen enthalten.
Ethernet	Menü für die Verbindung zur CIE über Ethernet: • **Verbindung über Ethernet** — aktiviert oder deaktiviert die Verbindung über Ethernet. • **Verbindungseinstellungen** — ermöglichen Ihnen, den Verbindungstyp anzupassen: DHCP oder statische IP-Adresse. • **MAC-Adresse** — zeigt die MAC-Adresse des Funk-Signalverstärkers an und erlaubt es, sie zu kopieren.
Mit Gerät koppeln	Menü zur Auswahl von Geräten, die über den Funk-Signalverstärker betrieben werden. ## Mehr erfahren
Jeweller Signalstärketest	Umschalten des Geräts in den Jeweller Signalstärketestmodus. Mit diesem Test kann die Signalstärke zwischen der CIE und dem Funk-Signalverstärker über das Funk-Datenübertragungsprotokoll Jeweller überprüft werden, um den optimalen Installationsort auszuwählen. ## Mehr erfahren
Wings-Signalstärketest	Schaltet das Gerät in den Modus des Wings-Signalstärketests. Mit diesem Test kann die Signalstärke zwischen der CIE und dem Funk-Signalverstärker über das Funk-Datenübertragungsprotokoll Wings überprüft werden, um den optimalen Installationsort auszuwählen.

	Mehr erfahren
Signaldämpfungsprüfung	Umschalten des Geräts in den Modus für die Signaldämpfungsprüfung. **Mehr erfahren**
Benutzerhandbuch	Öffnen des Benutzerhandbuchs zu EN54 Fire ReX Jeweller in einer Ajax App.
Dauerhafte Deaktivierung	Die Einstellung ermöglicht es dem Benutzer, Geräteereignisse zu deaktivieren, ohne das Gerät aus dem System zu entfernen. Es stehen drei Optionen zur Verfügung: • **Nein** — das Gerät arbeitet im Normalmodus und meldet alle Ereignisse. • **Vollständig** — das Gerät führt keine Systembefehle aus und nimmt nicht an Automatisierungsszenarien teil; das System ignoriert Alarme des Geräts und andere Benachrichtigungen. • **Nur Gehäuse** — das System ignoriert nur die Benachrichtigungen über einen Sabotagealarm. **Mehr erfahren** **Das System ignoriert nur das deaktivierte Gerät. Die Geräte, die über den EN54 Fire ReX Jeweller angeschlossen sind, arbeiten weiterhin normal.**
Einmalige Deaktivierung	Die Einstellung ermöglicht es einem Benutzer, Ereignisse des Geräts zu deaktivieren, bevor das System zum ersten Mal unscharf geschaltet wird. Es stehen drei Optionen zur Verfügung: • **Nein** — das Gerät arbeitet im Normalmodus und meldet alle Ereignisse.

	• **Vollständig** — das Gerät ist vollständig vom Systembetrieb ausgeschlossen, bis die erste Unscharfschaltung erfolgt. Das Gerät führt keine Systembefehle aus und meldet keine Alarme oder andere Ereignisse. • **Nur Gehäuse** — Benachrichtigungen über einen Sabotagealarm sind deaktiviert, bis das System zum ersten Mal unscharf geschaltet wird. **Mehr erfahren** **Das System ignoriert nur das deaktivierte Gerät. Die Geräte, die über den EN54 Fire ReX Jeweller angeschlossen sind, arbeiten weiterhin normal.**
Gerät löschen	Entkopplung des Geräts, Trennung des Geräts vom CIE und Löschen seiner Einstellungen.

Anzeige

Die LED-Anzeige des EN54 Fire ReX Jeweller kann je nach Gerätezustand aufleuchten.

Ereignis	Anzeige	Hinweis
Einschalten des Geräts.	Die grünen und gelben LEDs leuchten abwechselnd auf und erlöschen dann.	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die grüne LED aufleuchtet.
Ausschalten des Geräts.	Die grüne und gelbe LEDs leuchten gleichzeitig auf und erlöschen in umgekehrter Reihenfolge.	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, bis die LEDs erlöschen.
Es ist eine externe Stromversorgung an den Funk-Signalverstärker angeschlossen.	Die grüne LED leuchtet ständig auf.	
Sabotagealarm. Das Gerät wurde aus der SmartBracket-Montageplatte	Die gelbe LED leuchtet 1 Sekunde lang.	

entfernt.		
Das Gerät ist auf der SmartBracket-Montageplatte installiert.	Die grüne LED leuchtet 1 Sekunde lang.	
Der Signalstärketest von Jeweller oder Wings ist im Gange.	Die Anzeige hängt von der Signalstärke ab: • 3 Balken — die grüne LED leuchtet fast durchgehend, mit einem kurzen Blinken alle 640 ms; • 2 Balken — die grüne LED blinkt häufig (ungefähr 6 Mal pro Sekunde); • 1 Balken — die grüne LED blinkt kurz alle 640 ms (etwa 1,5 Mal pro Sekunde); • 0 Balken — die grüne LED blinkt kurz und selten alle 1,4 Sekunden.	

Auswahl des Installationsortes

Bei der Wahl des Installationsortes für EN54 Fire ReX Jeweller sollten Sie die folgenden Parameter berücksichtigen, die dessen Betrieb beeinflussen:

- Jeweller Signalstärke.
- Wings-Signalstärke.
- Entfernung zwischen Gerät und der CIE.

Installieren Sie den Funk-Signalverstärker auf einer vertikalen Oberfläche. Dadurch wird sichergestellt, dass eine angemessene Reaktion des Sabotagekontakts erfolgt, wenn jemand versucht, das Gerät zu entfernen. Bitte

beachten Sie die Akku-Dokumentation vor der Installation. Bitte beachten Sie, dass eine falsche Positionierung die Abnutzung des Akkus beschleunigen kann.

Berücksichtigen Sie die Signalstärke zwischen der CIE und dem Funk-Signalverstärker sowie zwischen dem Funk-Signalverstärker und allen damit verbundenen Geräten.

Positionieren Sie den EN54 Fire ReX Jeweller an einem Ort mit stabiler Jeweller- und Wings-Signalstärke (3 Balken in der Ajax App). Berücksichtigen Sie bei der Auswahl des Installationsorts den Abstand zwischen dem Funk-Signalverstärker und der CIE. Sie sollten auch überprüfen, ob es Hindernisse zwischen den Geräten gibt, die das Funksignal stören könnten, wie Wände, Zwischengeschoss oder große Objekte.

EN54 Fire ReX Jeweller muss zwischen der CIE und einem Gerät mit schwachem Signal platziert werden. Der Funk-Signalverstärker verstärkt das Funksignal nicht, sodass die Installation in der Nähe der CIE oder eines Geräts mit einem Signalpegel von 1 oder 0 Balken nicht das gewünschte Ergebnis liefert. Um die EN 54-Anforderungen zu erfüllen, muss die Signalstärke zwischen dem Gerät und der CIE mindestens zwei Balken betragen. Unser **Funkreichweitenrechner** hilft Ihnen, den Signalpegel am Installationsort grob zu berechnen.



Überprüfen Sie die Signalstärke von Jeweller und Wings am Installationsort. Bei geringerer Signalstärke (ein Balken) können wir den stabilen Betrieb des Systems nicht garantieren. Stellen Sie das Gerät zumindest an einem anderen Ort auf, denn schon eine Verschiebung um 20 cm kann den Signalempfang erheblich verbessern.

Wenn kein stabiler Signalpegel (2 bis 3 Balken) über Jeweller und Wings zwischen dem Funk-Signalverstärker und einer CIE am Objekt vorhanden ist, verwenden Sie Ethernet als Hauptkommunikationskanal. Dies ermöglicht es Ihnen, Funk-Signalverstärker in Kellern, Metallhangars und anderen Orten zu installieren, an denen kein Funksignal verfügbar ist.

Die Installation muss den örtlichen Vorschriften und Regeln der Technik entsprechen. In einigen Fällen kann ein feuerbeständiges Kabel zwischen der CIE und dem EN54 Fire ReX Jeweller erforderlich sein.

Verbindung über Kabel und Funkprotokolle erhöht die Zuverlässigkeit und Fehlertoleranz des Systems. Wenn der Funk-Signalverstärker sowohl über Ethernet als auch über Funkverbindung mit der CIE verbunden ist, wird Ethernet bevorzugt.

EN54 Fire ReX Jeweller soll nicht direkt sichtbar sein. Dadurch wird die Wahrscheinlichkeit von Sabotage oder Jamming verringert. Beachten Sie bitte auch, dass das Gerät nur für die Installation in Innenräumen vorgesehen ist.

Wo EN54 Fire ReX Jeweller nicht installiert werden darf

- Im Außenbereich. Dadurch kann das Gerät beschädigt werden.
- In der Nähe von Metallgegenständen und Spiegeln. Sie können eine Dämpfung oder Abschirmung des Funksignals verursachen. Dies kann zum Verlust der Verbindung zwischen dem Funk-Signalverstärker, der CIE und Ajax Geräten führen.

- An Orten mit starken Funkstörungen. Dies kann zum Verlust der Verbindung zwischen dem Funk-Signalverstärker, der CIE und den Funkgeräten von Ajax oder zu falschen Meldungen über **Jamming des Sicherheitssystems** führen.
- In Räumen, in denen Temperatur und Luftfeuchtigkeit außerhalb der **zulässigen Grenzen** liegen. Dies könnte zu Fehlfunktionen der Hub-Zentrale führen.
- Weniger als 1 Meter vom Router und von den Stromkabeln entfernt. Dies kann dazu führen, dass die Verbindung zwischen dem Funk-Signalverstärker, der CIE und den Funkgeräten unterbrochen wird.
- Weniger als 1 Meter von den Geräten entfernt. Dies kann dazu führen, dass die Verbindung zwischen dem Funk-Signalverstärker, der CIE und den Funkgeräten unterbrochen wird.
- An Orten mit geringer oder instabiler Signalstärke, wenn Ethernet nicht als Hauptkommunikationskanal verwendet wird. Dies kann dazu führen, dass die Verbindung mit der CIE oder den mit dem Funk-Signalverstärker verbundenen Geräten unterbrochen wird.

Installation

> Bei der Installation und dem Betrieb des Ajax Systems sind die Vorschriften und Anforderungen der gesetzlichen Bestimmungen zur elektrischen Sicherheit einzuhalten. Demontieren Sie das Gerät nicht unter Spannung und betreiben Sie es nicht mit beschädigtem Netzkabel. **Beachten Sie beim Anschließen des Funk-Signalverstärker die Sicherheitsverfahren und die Regeln für Elektroinstallationsarbeiten**.

Vergewissern Sie sich vor der Installation von EN54 Fire ReX Jeweller, dass Sie den optimalen Standort gewählt haben und dass dieser den Anforderungen dieses Benutzerhandbuchs entspricht.

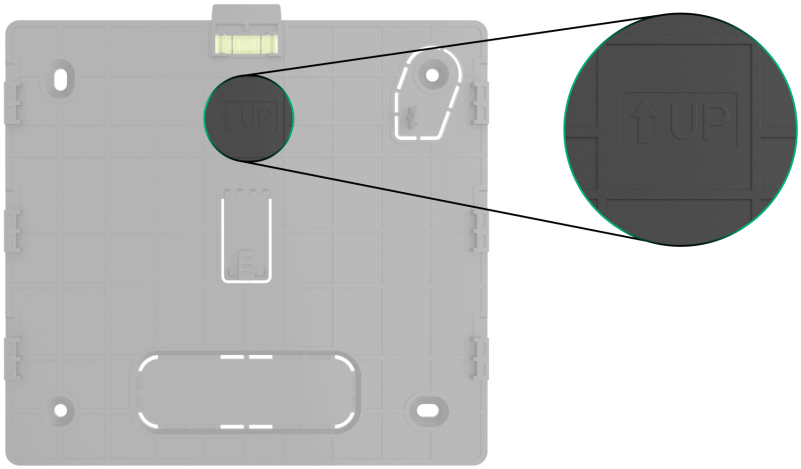
So installieren Sie EN54 Fire ReX Jeweller:

1. **Versorgen Sie EN54 Fire ReX Jeweller mit Strom und verbinden Sie ihn mit dem Internet**.

2. Befestigen Sie die SmartBracket-Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben an allen Befestigungspunkten an einer senkrechten Oberfläche am gewählten Montageort. Eine der Schrauben befindet sich im perforierten Teil über dem Sabotagekontakt — sie wird benötigt, um den Sabotagealarm auszulösen, falls versucht wird, das Gerät vom Gehäuse zu entfernen.

> ⚠ Der Funk-Signalverstärker darf ausschließlich mit der SmartBracket-Montageplatte **FRX.54.J-000-EU** verwendet werden.

Die **UP-Taste** auf dem SmartBracket zeigt die Oberseite des Geräts an. Verwenden Sie diese Markierung als Orientierungshilfe bei der Installation des Funk-Signalverstärkers. Verwenden Sie auch die Wasserwaage zur Überprüfung des Neigungswinkels der Halterung während der Installation.



3. Installieren Sie das eingeschaltete Gerät an der SmartBracket-Montageplatte.

4. Bringen Sie die Frontplatte am Gerät an.

5. Schalten Sie die externe Stromversorgung ein, wenn das Stromkabel früher spannungslos war.

6. Überprüfen Sie den Zustand des Funk-Signalverstärkers in einer **Ajax App**. Wenn ein Sabotagealarm angezeigt wird, stellen Sie sicher, dass die Montageplatte fest verschlossen ist.
7. Führen Sie die **Funktionsprüfung** des Funk-Signalverstärkers durch.

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion des EN54 Fire ReX Jeweller und der angeschlossenen Geräte. Das optimale Prüfintervall beträgt drei Monate. Reinigen Sie das Gerätegehäuse von Staub, Spinnweben und anderen Verunreinigungen, sobald diese auftreten. Verwenden Sie ein weiches trockenes Tuch, das zur Pflege von Geräten geeignet ist.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Substanzen, die Alkohol, Aceton, Benzin oder andere aktive Lösungsmittel enthalten.

Technische Daten

Alle technischen Daten

Einhaltung von Normen

Garantie

Die Garantie für die Produkte von Limited Liability Company „Ajax Systems Manufacturing“ gilt für zwei Jahre ab Kaufdatum.

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, empfehlen wir, sich zunächst an das technische Support-Team von Ajax zu wenden. In den meisten Fällen können technische Probleme per Fernzugriff gelöst werden.

Gewährleistungspflicht

Nutzungsvereinbarung

Technischen Support kontaktieren:

- E-Mail
- Telegram

Hergestellt von „AS Manufacturing“ LLC